

**INTENDENCIA MUNICIPAL DE PASSO FUNDO**

# RELATORIO

apresentado ao Conselho Municipal

pele

**Dr. Nicolau Araujo Vergueiro**

em 15 de Novembro de 1924



1924

Officinas graficas d'„A FEDERAÇÃO”



**INTENDENCIA MUNICIPAL DE PASSO FUNDO**

# RELATORIO

apresentado ao Conselho Municipal

pelo

**Dr. Nicolau Araujo Vergueiro**

em 15 de Novembro de 1924



1924

Officinas graficas d'„A FEDERAÇÃO“



### Srs. Conselleiros

E' este o meu quarto e ultimo relatorio.

Passo hoje o cargo de intendente ao meu illustre successor Armando Araujo Annes, portador de um nome tradicional, ligado ao progresso e á vida de Passo Fundo por élos fortes e superiores.

Deixo o mandato que me foi confiado, de consciencia serena e tranquilla; procurei sempre lealmente e honradamente cumprir o meu dever, em linha recta, traçada á luz meridiana.

Antes, porém, de iniciar a exposição da marcha dos negocios do Municipio, cumpro o grato dever de, cordialmente, vos saudar na installação dos vossos patrioticos trabalhos, e ao mesmo tempo apresentar os meus impereciveis agradecimentos aos dignos conselleiros, eleitos commigo em 16 de Setembro de 1920.

### INSTRUÇÃO PUBLICA

Eis a relação das aulas subvencionadas pelo Go-

verno do Estado, por intermedio desta Intendencia, com a respectiva matricula em 30 de Junho ultimo:

NOMES	Districto	N.º de alumnos
1 Annita Dandreaux da Silva.....	1.º	39
2 Angelo Bassi .....	1.º	34
3 Analia Vieira da Silva.....	1.º	32
4 Angelo Lago .....	1.º	42
5 Carolino Pereira Bilhar.....	1.º	25
6 Jacintho Barbizan .....	1.º	30
7 Maria Joanna Thomazoni.....	1.º	32
8 Adão Ferreira Borges.....	3.º	43
9 Carmelina Clocari .....	3.º	29
10 João Anacleto da Rocha.....	3.º	26
11 João Maria da Silva Ramos.....	3.º	28
12 Manoel Teixeira Sobrinho.....	3.º	36
13 Santa Ceconello .....	3.º	44
14 Jacob Glöckner .....	4.º	28
15 Harry B. de Goltz.....	4.º	83
16 Roberto Gronefeld .....	7.º	26
17 Carlota Lengler .....	7.º	26
18 José Carlos Yersch.....	7.º	37
19 João Suhs .....	7.º	29
20 Mathias Gautsch .....	7.º	50
21 Maria Alice Cardoso.....	7.º	22
22 Albino Henrique Simon .....	7.º	51
23 Reynaldo Petry .....	7.º	25
24 Adolpho Zieppe .....	7.º	56
25 Carlos Kleni .....	8.º	50
26 Joaquim Fernandes do Pillar.....	8.º	40
27 Lucia Elvira do Pillar.....	8.º	31
28 Luiza Puhl .....	8.º	28
29 Paulo Vogelmann .....	8.º	52
30 Clarinda dos Santos.....	9.º	36
31 Miguel Maldaner .....	9.º	55

NOMES	Districto	N.º de alumnos
32 Reynaldo Weizel .....	9.º	30
33 Rizzieri Telck .....	9.º	31
34 Clorinda Scolari .....	10.º	28
35 João Waldemar Falk .....	10.º	34
Somma .....		<u>1.288</u>

### Aulas subvencionadas pelo Município

1 Clara Löve Vianna .....	1.º	52
2 Maria Dolores Freitas .....	1.º	29
3 Manoel Felix Savinhone Mocinho .....	1.º	29
4 Duilio Ferreira Terrés .....	2.º	29
5 José Luiz da Silva .....	3.º	36
6 Paulo Kern Sobrinho .....	3.º	25
7 Margarida Thomé .....	3.º	45
8 José Deon .....	5.º	26
9 Balbina Aguilre .....	5.º	39
10 Angelo Bertocki .....	5.º	28
11 Athanazio Andronico Alves .....	5.º	26
12 Ignez Cerato .....	5.º	57
13 Albina Bortolotti Masconi .....	6.º	75
14 Ivo Barcellar de Oliveira .....	6.º	24
15 João Thalheimer .....	6.º	28
16 Comunidade Catholica .....	7.º	1.257
17 Comunidade Evangelica .....	7.º	84
18 Leopoldo Kemmer .....	7.º	35
19 Madre Valeriana .....	7.º	72
20 Polybio Xavier do Valle .....	7.º	47
21 Manoel Kumpel .....	7.º	40
22 Hermínia Rauber .....	7.º	64
23 José Miecuaniski .....	10.º	46
24 Bruno Benthin .....	10.º	46
Somma .....		<u>2.249</u>

A Communidade Catholica apparece com 1.257 alumnos, pois mantêm nos 7.º, 8.º e 9.º districtos 35 escolas, segundo dados que nos foram fornecidos pelo piedoso Frei Bruno Linden, director d'aquella parochia.

**Aulas subvencionadas pela Commissão de Terras**

NOMES	Districto	N.º de alumnos
1 Ursulina Lage .....	4.º	35
2 Amasilla Portes Bandeira.....	4.º	28
Somma.....		63

**Aulas estadoaes**

NOMES	Districto	N.º de alumnos
1 Collegio Elementar .....	1.º	522
2 Anna Reichemback Willig.....	1.º	50
3 Maria Manoela Rocha.....	1.º	31
4 Alzira Miranda Heinemann.....	2.º	29
5 Carlos Xavier de Moraes Pinto....	4.º	30
6 Carlinda Moraes Britto.....	4.º	63
7 Maria Reynaldina Scherer.....	4.º	35
Somma.....		760

O Collegio Elementar, que continúa sob a competente direcção da Exma. Sra. D.ª Eulina Bernardes, tem o seguinte quadro docente:

- D.ª Anna Luiza Ferrão
- D.ª Anna Rubina Pereira
- D.ª Ibrahima Stivallet
- D.ª Avelina Willig
- D.ª Cecy Dourado

D.<sup>a</sup> Arnoldina Caminha  
 D.<sup>a</sup> Maria Ernestina de Mattos  
 D.<sup>a</sup> Cecilia de Lavra Pinto  
 D.<sup>a</sup> Mathilde H. Mazon  
 João Didonet Netto  
 Reynaldo Tocheto.

A matricula desse estabelecimento de ensino é cada vez mais crescente, apesar da fundação de tres outros collegios importantes, como se poderá ver pela demonstração abaixo:

ANNO	MATRICULA	DIRECÇÃO
1913	263	Nestor de Oliveira
1914	221	" " "
1915	278	Adelino Pereira de Souza
1916	426	" " " "
1917	461	" " " "
1918	419	Antonio Guedes Coutinho
1919	423	" " "
1920	359	" " "
1921	551	Eulina Bernardes
1922	589	" "
1923	598	" "
1924	522 (Em 30/Junho)	" "

### AULAS PARTICULARES

NOMES	Districto	N. <sup>o</sup> de alumnos
1 Instituto Gymnasial	1. <sup>o</sup>	209
2 Collegio Notre Dame	1. <sup>o</sup>	98
3 Collegio N. S. Conceição	1. <sup>o</sup>	207
4 D. <sup>a</sup> Conceição Santos	1. <sup>o</sup>	38
5 Avelino Julio Pimentel	2. <sup>o</sup>	28
6 D. <sup>a</sup> Aldemira Dubril	4. <sup>o</sup>	20

7 Florinda Rodrigues Magdalini.....	6.º	25
8 Oscar Müller .....	7.º	30
9 Frida Beutler .....	7.º	31
10 Jorge Eckert .....	8.º	67
11 Bernardo Schmatz .....	9.º	27
12 Leopoldo Talheimer .....	9.º	35
13 Martins Senk .....	9.º	27
14 Geroncio Ribas .....	9.º	29
15 Luiza Dick .....	9.º	38
16 Marcelino Franco .....	10.º	60
17 Augusto Götz .....	11.º	30
Somma.....		999

O Collegio Nossa Senhora da Conceição é dirigido pelo Sr. Dr. Emilio Stigler, e conta com 8 professores cathedrauticos, e 5 substitutos.

O Instituto Gymnasial, de que é director o Sr. Daniel Betts, tem 15 professores.

A unica aula, neste municipio, subvencionada pelo Governo Federal, está actualmente sem professor.

Recapitulemos:

35 aulas subvencionadas pelo Estado.....	1288
24 aulas subvencionadas pelo Municipio.....	2249
2 aulas subvencionadas pela Commissão de Terras	63
7 aulas estaduais .....	760
14 aulas particulares .....	999
	<hr/>
	5359

As aulas são em numero de 119 contadas as da Comunidade Catholica.

No projecto de orçamento consigno verba para mais 6 aulas subvencionadas pelo municipio, perfazendo assim 30, o que, ao meu modo de ver, em se tratando de materia

A' proposito, diremos que, nesta cidade, existem dois hospitaes: o de Caridade e o de S. Vicente de Paulo, para os quaes o Municipio e o Estado vem, desde 1918, concedendo muitos favores, como illuminação gratuita, isenção de impostos, subvenções em dinheiro, que já attingem para mais de 60:000\$000 e diversos outros auxilios.

## COLONISAÇÃO ALLEMÃ

### Primeiro centenario

Em todo o Estado, revestiram-se de excepcional brilho as festas em homenagem do primeiro centenario da colonisação allemã, e principalmente no prospero municipio de S. Leopoldo foram faustosas as commemorações, pois foi all justamente que, em 1824, vieram estabelecer-se os primeiros colonos allemães, em numero de 198, ás margens do rio dos Sinos, recebendo o nucleo o nome de Colonia de São Leopoldo.

S. Ex., o Sr. Dr. Borges de Medeiros, illustre presidente do Estado e digno chefe do Partido Republicano, escreveu, a respeito, em livro especial, as seguintes palavras, que transcrevemos: "Depois dos açorianos foram os allemães os immigrantes europeus que vieram fundar nesta então Provincia os primeiros nucleos agricolas sobre a base da pequena propriedade individual. Na evolução e grandesa do povo rio-grandense, a colonisação germanica tem sido um factor ethnico, economico e social dos mais importantes. Bem haja, pois, a iniciativa que se destina a celebrar o centenario desse acontecimento, a que o Rio Grande deve associar-se com verdadeira ufanía".

Em Passo Fundo, de modo algum, poderia ser esquecida essa data, pois que muitos são os centros coloniaes espalhados pelo seu territorio de filhos e descendentes d'aquella grande nação amiga, collaboradores efficazes

de engrandecimento e de progresso desta terra, quer sob o ponto de vista material, como social e político.

As colonias de Não me Toque, Selbach, 7 de Setembro, Coxinho, Weldlich, Ernestina, 1.ª sede Sarandy e outros nucleos são constituídos, em sua maioria, por elementos de origem germanica.

Em 12 de Outubro tiveram lugar no 7.º districto, colonia Não me Toque, imponentes festejos, assistidos por milhares de pessoas, entre as mais justas expansões de alegria. Comparecemos ás festividades, com verdadeiro prazer, levando áquelles dedicados amigos o nosso cordial abraço de congratulações. Na principal praça do povoado está sendo erigido um monumento allusivo á commemoração desse centenário.

Os Srs. Benno Mentz e Julio Adams, representantes autorisados da commissão central de S. Leopoldo, por meu intermedio, em petição que vos é dirigida, solicitam um auxilio pecuniario, o mesmo fazendo os promotores da commemoração aqui domiciliados.

Sou de parecer que ambos os pedidos devem ser deferidos, deixando o caso ao alto criterio dos Srs. Conselheiros.

## TRANSPORTE

Vem, dia a dia, o benemerito Governo do Estado, com louvavel solicitude, procurando attender, na medida do possivel, os industrialistas em geral, e principalmente os exportadores de madeira do municipio, em referencia á antiga tecla da crise de transporte.

No tempo da Auxillaire, nesse e outros sentidos, a situação era a mais precaria que se pode imaginar, e hoje ella está por assim dizer normalisada, graças aos esforços do Governo do Rio Grande do Sul.

Si ainda ha alguma deficiencia de fornecimento de vagões para aquelle fim, deve-se tão somente aos movi-

mentos revolucionarios de 1923 neste Estado, e de 5 de Julho do corrente anno em S. Paulo, que occuparam grande numero de carros para conducção das forças le-gaes.

De 1.º de Janeiro a 30 de Setembro ultimo foram car-regados, no municipio, com diversos productos, 1717 va-gões, transportando 218.334 toneladas, como demonstra o quadro annexo, que nos foi gentilmente fornecido, pelo Dr. Antonio Guimarães, digno engenheiro chefe da 5.ª Inspectoria do Trafego, com séde nesta cidade.

### VIAÇÃO FERREA DO RIO GRANDE DO SUL

#### Trafego — 5.ª Inspectoria

Quadro demonstrativo dos vagões carregados com diversos productos, durante os mezes de Janeiro a Setem-bro de 1924, no município de Passo Fundo:

ESPECIE	Janerio	Fevr.º	Março	Abrill	Malo	Junho	Julho	Agosto	Setbro.	Total dos meza
<b>Carregamentos</b>										
Alfafa . . . . .	3	2	—	—	—	—	—	1	—	6
Aplainados . . .	14	—	5	1	3	—	—	—	—	23
Animaes . . . . .	11	—	—	—	—	—	—	—	1	12
Banha . . . . .	5	7	7	15	9	5	8	6	7	69
Caixas . . . . .	16	12	27	55	27	14	14	2	2	157
Cereaes . . . . .	5	10	15	9	25	19	7	26	24	130
Diversos e ou- tras mercads.	78	76	6	31	15	20	34	5	25	287
Herva Matte ..	—	6	1	—	—	10	—	11	19	50
Madeiras . . . . .	107	105	52	42	63	92	131	160	181	933
Productos de xarqueada ..	7	9	13	7	—	2	—	10	2	50
<b>Totaaes . . . .</b>	<b>246</b>	<b>227</b>	<b>126</b>	<b>163</b>	<b>103</b>	<b>155</b>	<b>194</b>	<b>242</b>	<b>261</b>	<b>1.717</b>

## NECROLOGIA

No decorrer do anno tivemos a deplorar a perda de dois dedicados funcionarios municipaes: Capitão Francisco Sá e Graciliano Alves Camargo, dignos sub-intendentes do 5.º e do 2.º districtos, fallecidos, respectivamente em 26 de Fevereiro e 26 de Junho.

A morte do Capitão Francisco Sá deu-se em consequencia de um tiro que, pelas costas, lhe disparou o individuo Laudelino Sturm França, cujo nome consigno nestas paginas para eterno vilipendio seu.

As despesas funerarias correram por conta do Municipio.

A's enlutadas familias apresentamos condolencias.

## MATADOURO

Continúa a prestar bons serviços o matadouro municipal, construido nesta cidade, em terreno arrendado, em 1921, por 5 annos, a Angelo Pretto, por 80\$000 mensal, á margem esquerda do rio Passo Fundo.

E' a seguinte a renda do gado abatido naquelle estabelecimento:

Em 1921 .....	7:610\$000
Em 1922 .....	9:428\$000
Em 1923 .....	7:136\$000
Em 1924 (9 mezes)	6:594\$000
	<hr/>
	30:768\$000

A installação do matadouro custou apenas 3:150\$735, havendo-se nelle feito pequenos reparos por diversas vezes.

A Intendencia mantém ali dois empregados: um zelador e um fiscal, dispendendo-se com o primeiro 1:200\$ e com o segundo 2:160\$000.

A safra do saladeiro S. Miguel, unico existente no município, é assim especificada:

Em 1921.....	9.415 rezes
Em 1922.....	6.560 "
Em 1923.....	7.796 "
Em 1924.....	5.700 "

Impostos pagos pelo mesmo saladeiro:

4:707\$500
3:280\$000
4:677\$600
3:420\$000
<hr/>
16:085\$100

Construiu-se, no matadouro, um galpão, pelo preço de 748\$750.

### ALIMENTO AOS PRESOS POBRES

Desde 1.º de Novembro de 1922, depois de concorrência publica, vem D.ª Delfina Rech, a contento, fazendo, por conta desta Intendencia, o fornecimento de alimento aos presos pobres recolhidos á cadeia civil.

O primeiro contracto foi por um anno, pelo preço de 1\$850 por dia a cada preso, constando de café com pão pela manhã, 3 pratos pelo menos ao almoço e 3 ao jantar, e 4 aos domingos.

Em face da grande elevação dos preços dos generos de primeira necessidade, como por exemplo banha, arroz e feijão que de 1\$500, 700 e 400 rs. passaram respectivamente a 3\$000, 1\$500 e 1\$200 rs., ao ser aquelle convenio renovado até 30 de Abril de 1925, foi aquella quota elevada para 2\$400, o que julgo muito razoavel.

E a seguinte a despesa feita com esse fornecimento:

Em 1921 .....	7:715\$100
Em 1922 .....	8:545\$700
Em 1923 .....	3:532\$600
Em 1924 (9 mezes) .....	2:601\$700
	<hr/>
	22:395\$100

### MARCAS

No livro proprio para tal serviço foram registradas 80 marcas de criadores do município, assim descriptas:

Em 1921 .....	10
Em 1922 .....	12
Em 1923 .....	7
Em 1924 (9 mezes) .....	51
	<hr/>
Total .....	80

O augmento deste anno encontra sua causa no facto de serem os criadores obrigados a apresentarem o registro respectivo para reclamação dos prejuizos soffridos durante o movimento sedicioso de 1923, e tambem em determinação especial do Governo Federal para a venda de tropas.

### QUESTÃO DE CADEIA

O n.º 14 do art. 5.º da Lei n.º 110 de 29 de Dezembro de 1923, decretada pelo Conselho Municipal e promulgada por Acto n.º 389, de 31 do mesmo mez, está assim elaborado: "Fica o Intendente autorizado a resolver, com

amplos poderes, a questão judicial do edificio da cadeia desta cidade, amigavelmente, com os representantes da herança de Joaquim Gabriel de Oliveira Lima".

Usando, pois, dessa attribuição que me fôra conferida, tratei com urgencia de liquidar essa pendencia, existente ha mais de 26 annos, tanto mais quanto a questão fôra sentenciada contra a Municipalidade desde o Juizo de Comarca até ao Superior Tribunal.

Entabolei negociações com o Banco da Provincia, representado pelo seu gerente, nesta cidade, sr. Arthur Schell Issler, que exhibiu uma procuração publica, passada no cartorio do notario Octaviano Gençalves, em Porto Alegre, e mais uma carta de adjudicação do respectivo immovel, a favor do mesmo Banco, e registrada, sob n.º 7064, no livro 3.º de transcripções.

No dia 6 de Agosto foi lavrada a respectiva transacção pela importancia de 30:000\$000, que, conforme contracto, foi paga a 15 de Outubro.

A escriptura foi protocollada e transcripta.

Assim terminou esse velho litigio.

### LEI ELEITORAL

Em cumprimento da clausula 2.ª da acta da pacificação do Estado, tinha este Município de promover a reforma de sua lei eleitoral, n.º 72 de 16 de Março de 1916, no sentido de ser adaptado ás suas eleições o systema da legislação federal.

Assim, observados os tramites legais, por Acto n.º 397, de 5 de Julho do corrente anno, promulguei aquella Lei, que recebeu o n.º 112.

### LEI ORGANICA

Em 7 de Fevereiro expedi e publiquei, com a competente exposição de motivos, o projecto da reforma da Lei

Organica do Municipio, tendente a harmonisal-a com a promovida na Constituição do Estado, e que já foi convertido em Lei pelo Presidente do mesmo.

Decorrido o prazo legal sem que emenda alguma apparecesse, resolvi usando das attribuições do meu cargo, decretar e promulgar, por Acto n.º 390 de 10 de Março, a seguinte Lei:

Art. 1.º — É alterada pela fôrma seguinte a Lei Organica do municipio:

Art. 5.º — O poder municipal será exercido por um intendente, que dirigirá todos os serviços, e por um conselho, que votará os meios de serem elles creados e mantidos;

§ 1.º — O intendente e o conselho serão simultaneamente eleitos mediante suffragio directo dos cidadãos, de quatro em quatro annos.

§ 2.º — O intendente não poderá ser reeleito para o quadriennio immediato.

Art. 7.º — Substitue o intendente, no caso de impedimento, e succede-lhe, no de falta, um vice-intendente, eleito simultaneamente com elle e da mesma fôrma.

§ 1.º — Si, no caso de vaga, por qualquer causa, o vice-intendente succeder ao intendente, antes de decorridos dois annos do quadriennio municipal, proceder-se-á á nova eleição dentro de sessenta dias.

§ 2.º — O vice-intendente, succedendo ao intendente em virtude de renuncia ou morte deste, perda do cargo ou incapacidade physica, exercerá a intendencia até a terminação do quadriennio municipal, si d'elle já houverem decorrido dois annos.

Art. 56.º — Nas eleições municipaes serão observados o alistamento e o processo das eleições federaes, com as necessarias modificações.

Art. 2.º — Publicar-se-á uma edição official da

Lei Organica do Municipio, fazendo-se nella as alterações decorrentes das disposições acima.

Art. 3.º — Revogam-se as disposições em contrario.

Registre-se, publique-se e cumpra-se”.

Conforme preceitúa o art. 2.º, mandei publicar em folhetos, que já se acham impressos em numero de 300, e dos quaes vos envio alguns exemplares.

### **CODIGO DE POSTURAS**

Em um dos meus relatórios vos disse que o Codigo de Posturas, elemento de valor na acção da policia administrativa, tinha que merecer, em face da necessidade de uma refórma, o nosso exame attento.

Motivos de ordem superior obrigaram-me a protelar esse trabalho, que somente hoje é que se encontra prompto e em impressão.

Nelle collaboraram efficaizmente, apresentando diversas emendas, os Srs. Coronel Gabriel Bastos, Dr. Sebastião Cezar, Dr. Herculano Annes, Coronel Maximiliano de Almeida, Dr. Lacerda de Almeida Junior, Juvenal de Oliveira Xavier e Gabriel José dos Santos.

O Codigo de Posturas foi promulgado por Acto n.º 402, de 5 do corrente mez e entrará em vigor dez dias depois.

### **MAPPA DO MUNICIPIO**

Pretendia mandar lithographar, em Março de 1923, o mappa geral do municipio, conforme asseverei em meu relatório de 1.º de Novembro de 1922, o que, no entretanto, não foi possível, pois que a revolução impatriotica

daquelle anno tudo prejudicou, obrigando a deixar esse e outros trabalhos para resoluções posteriores.

Hoje aquelle mappa, que contém pormenorizadas informações e que foi confeccionado pelo Dr. Arthur Souto Ribeiro, acha-se terminado, e assim o entrego ao meu illustre successor.

A proposito devo relatar que os municipios de Bagé, S. Leopoldo, Sant'Anna do Livramento, Rio Pardo, Quarahy, Estrella, Encruzilhada, Garibaldi e S. Jeronymo tiveram a gentileza de enviar a esta municipalidade os seus respectivos mappas geographicos, competentemente trabalhados e impressos.

### CENTRO SUL RIOGRANDENSE DE PROPAGANDA E INFORMAÇÕES

O Dr. Julio Azambuja fundou, no Rio de Janeiro, um escriptorio de propaganda e informações do Rio Grande do Sul, continuando e desenvolvendo os seus trabalhos, iniciados na Exposição Internacional do Centenario e que deram real posição de destaque ao nosso Estado, graças aos esforços daquelle distincto patricio.

Em publicação mensal, manterá ali uma revista, intitulada Terra Gaúcha, de assumptos de interesse do Estado e dos Municipios, devendo hoje ser inaugurada, no Parque das Diversões, em pavilhão especial cedido pelo Sr. Ministro da Justiça, uma exposição permanente dos nossos productos.

Excuso-me, tal sua importancia, de encarecer o valor desses serviços de propaganda e informações.

A exemplo de outros municipios, é justo que Passo Fundo preste-lhe o merecido apoio, e é por isso que consigno, no projecto do orçamento da receita e despesa, a titulo de auxilio, uma verba de 500\$000.

## APOSENTADORIA DE UM FUNCIONARIO

Octavio José Ribeiro, sub-intendente do 6.º districto desde 11 de Março de 1921, fol, na séde daquelle, Colonia Sarandy, a 20 de Janeiro deste anno, em pleno exercicio do cargo, quando procurava manter a ordem publica, gravemente ferido na perna esquerda, tendo já se submettido a 3 intervenções cirurgicas. Julgando-se impossibilitado de occupar-se de seus trabalhos ordinarios, e baseado no dispositivo n.º 62 da Lei Organica, requereu, a 9 de Julho, inspecção de saude, e respectiva aposentadoria. Foram nomeados para o exame os Drs. Guido Donatelli e Arthur de Oliveira Leite Junior, que, a 16, apresentaram o seu laudo, pelo qual se verifica que Octavio José Ribeiro ficou completamente privado do uso daquelle membro, podendo ainda, como resultante de um processo de osteo myelite, ser o mesmo amputado.

Assim, usando da attribuição legal, por Acto n.º 399 de 18 do mez referido, aposentei aquelle sub-intendente, com o ordenado annual de 1:760\$000.

## NOVOS DISTRICTOS

Por conveniencias administrativas, por Acto n.º 398 de 14 de Julho ultimo, organizei um novo districto, que recebeu a denominação de 11.º, delle fazendo parte territorios do 1.º, 5.º e 7.º, com séde no nucleo Colonia Ernestina.

Havendo, por Acto n.º 400 de Agosto ultimo transferido a séde do 9.º districto para a Colonia Selbach, resolvi crear, o que fiz por Acto n.º 403 de 8 do corrente mez, uma nova circumscripção municipal, que recebeu o numero de 12 e com séde no prospero povoado de Boa Esperança.

## ELEIÇÕES

Em 3 de Maio deste anno realisou-se em todo o Rio Grande do Sul importante pleito eleitoral para renovação dos representantes á Camara dos Deputados federaes e á renovação do terço do Senado, tendo o Governo do Estado, de accôrdo com o da União, assegurado e dado ás opposições colligadas todas as garantias possiveis.

O trabalho de propaganda foi dos mais intensos que tenho observado.

A eleição, em geral, correu em completa calma e em completa ordem, dando aqui, como resultado, ao Dr. João Vespucio de Abreu e Silva 2663 votos e ao Dr. Joaquim Francisco de Assis Brasil 1330.

Em 16 de Setembro effectuou-se, no município, a eleição para a successão intencional.

As opposições abstiveram-se.

Compareceram ás urnas 3064 eleitores, sendo eleitos:

Para intendente:

Armando Araujo Annes

Para Vice:

Henrique Scarpellini Ghezzi

Para conselheiros:

Antonio Augusto Graeff

Maximiliano Pereira Avila

Dr. Piero Sassi

Dr. Ney Lima Costa

Apparicio Langaro

Napoleão Antunes de Almeida

Otto Jacob Bade

Muitos são os dotes que aprimoram, ennobrecem e illustram o character dos eleitos, e assim, com um tal conjuncto de cidadãos intelligentes, honrados e laboriosos, muito terá que progredir este município.

## TIRO DE GUERRA 611

Esta patriótica associação, com séde no prospero e futuroso povoado de Carasinho, por intermedio de seu digno vice-presidente em exercicio, Sr. Alberto Graeff, em officio de 14 de Abril ultimo, solicita desta Municipalidade um auxilio "para poder levar avante essa obra grandiosa de ensinamento civico, tão util e proveitosa á juventude brasileira".

Sou de parecer que se deve amparar o pedido e, por isso, na rubrica Auxilios, do projecto de orçamento de receita e despeza para 1925, consigno verba para tal fim, esperando que a mesma por vós seja approvada.

### REGISTRO CIVIL

Aos escrivães districtaes, por ordem numerica, Octaviano Lima, Mario Brandão, João Pereira Bastos, José Weisheimer Sobrinho, Abrahão Trentin, Daniel Apostolo de Oliveira, Gustavo Carlos Müller, Adelarmo Nunes, João Grandeaux, José Carlos Yersch e Luiz Pacheco Horn, pedi dados estatísticos sobre o registro de nascimentos, obitos e casamentos em seus cartorios, de 1.º de Janeiro a 30 de Setembro, e com elles organisi o seguinte quadro:

Districos	Nascimentos	Obitos	Casamentos
1.º	480	127	58
2.º	120	23	40
3.º	133	30	49
4.º	175	78	39
5.º	141	38	28
6.º	83	18	19
7.º	282	63	69
8.º	151	19	21
9.º	187	24	49
10.º	149	10	29
11.º	42	4	8

Assim, em 9 mezes, no município, foram notificados:

1943 nascimentos  
434 obitos  
409 casamentos

### CONTRACTO DE MUTUO

Venceu-se, a 16 de Agosto ultimo, o contracto de mutuo, no valor de 15:000\$000, entre esta municipalidade e 29 industrialistas da zona Alto Jacuhy, a titulo de emprestimo, afim de ser applicado em melhoramentos do mesmo rio, para facilitar a exportação de madeiras do município.

Esse emprestimo foi autorizado por Lei n.º 90, de 12 de Agosto de 1921, promulgada por Acto n.º 362 do dia immediato.

Já me dirigi aos interessados, que prometteram liquidar o compromisso até fim do anno que corre.

O contracto acha-se devidamente registrado no cartorio do notario Joaquim Pedro Daudt, e são com elle solidarios:

Manoel Bastos  
Miguel Roy  
Hilgert & Werlang  
João J. Wink  
Schelleder, Marcondes & Cia.  
João Schelleder  
Gobbi, Matiotti & Tonet  
Rodolpho Barzotto & Irmão  
Andréa Roveda  
Giacomo Piana  
Paulo Castelli & Cia.  
João Follmann & Cia.  
J. Affonso Rippel

José João Gallas  
Pedro Seger & Cia.  
Pedro Nicolau Werlang  
Irmãos Graffunder & Stad  
Germano Napp  
Carlos Bender  
Augusto Bratz II  
José Hartmann  
Pedro Hartmann  
Domingos Pertile  
Henrique Duderstadt  
David Zart  
Emilio Kochenberger  
Celeste De Negri  
Guilherme Neuls  
Simon & Fetzer

### EMPRESTIMO LAPIDO

De accôrdo com a resolução do Conselho exarada em Lei n.º 98 de 11 de Maio de 1921, contrahi, no dia immediato, com os Srs. José A. Lápido, Luiz S. Mourino e herdeiros de José Mailhos, capitalistas residentes em Montevideo, um empréstimo no valor de 250:000\$000, a juro de 8 % e a praso de 8 annos.

Com elle tive de solver inadiaveis e velhos compromissos, conforme consta de meu relatorio de então, e ao mesmo tempo emprehender uma serie de melhoramentos de ordem urgente.

Ao findar o meu mandato, cumpro o dever de vos apresentar, em balancete, a conta corrente desse empréstimo, desde o seu inicio.

Eil-a:

1921		DEBITO	CREDITO
Maio 12	Valor do empréstimo ao juro de 8 % a/a.....		250:000\$000

Nov.* 12	Juros vencidos a a/favor n/d (6 mezes) .....	10:000\$000	
	Pagamento dos juros acima ao Banco da Provincia.....	10:000\$000	
1922			
Mai 12	Juros vencidos n/d (6 mezes) .....	10:000\$000	
	Pagamento dos juros acima ao Banco da Provincia n/c....	10:000\$000	
	Pagamento da primeira prestação conforme contracto..	31:250\$000	
Nov.* 14	Juros vencidos n/d (6 mezes) .....	8:750\$000	
	Pagamento dos juros acima ao Banco da Provincia.....	8:750\$000	
1923			
Mai 12	Juros vencidos n/d (6 mezes) .....	8:750\$000	
Out.* 17	Juros vencidos mais até esta data sobre os juros acima (do 1.º sem.) .....	291\$400	
	Pagamento n/d dos juros acima referidos, ao Banco da Provincia .....	9:041\$660	
Nov.* 12	Juros vencidos n/d (6 mezes) .....	8:750\$000	
1924			
Jan.* 8	Idem sobre os juros acima de 12 de Nov. a esta data....	116\$600	
	Pagamento dos juros acima referidos ao Banco da Provincia .....	8:866\$660	
Margo 17	Pagamento da 2.ª prestação vencida .....	31:250\$000	
Mai 12	Idem da 3.ª prestação venc. n/d .....	31:250\$000	
	Juros vencidos n/data.....	8:333\$340	
	Pagamento dos juros acima....	8:333\$340	
Nov.* 12	Juros vencidos n/data.....	6:250\$000	
	Pagamento dos juros acima, ao Banco da Provincia, n/d..	6:250\$000	
	BALANÇO .....	156:250\$000	
		311:241\$660	311:241\$660
	Saldo a seu favor n/d. rs.....		156:250\$000

Desse quadro verifica-se que, a 12 deste mez, ha um

saldo devedor de 156:250\$000, que tem de ser liquidado, parcelladamente, em 5 annos ainda.

Não fica uma só prestação em atraso, nem sequer juros.

Convém salientar que, no decorrer deste anno, foram realisados os seguintes pagamentos:

Juros do 2.º semestre de 1923, em atraso..	8:866\$660
Juros em 12 de Maio de 1924.....	8:333\$340
2.ª prestação de 1923, em atraso.....	31:250\$000
3.ª prestação, em 12/5/1924.....	31:250\$000
Juros em 12/11/1924 .....	6:250\$000
	<hr/>
	85:950\$000

#### EMPRESTIMO LEGALIDADE

Havendo, na epocha da mashorca assisista, o Governo do Estado levantado em todo o Rio Grande do Sul um emprestimo, denominado Legalidade, este Municipio, cumprindo um dever, subscreveu a tomada de 6 apolices, de numeros 1301 a 1306, de 1:000\$000 cada uma, ao juro annual de 8 %, a começar de Setembro de 1923, cujo juro é directamente pago pela Collectoria desta cidade.

#### EMPRESTIMO PARA CONSTRUÇÃO DO QUARTEL DO EXERCITO

Tem sido regularmente liquidadas as apolices mensaes de 1:000\$000, com os juros correspondentes, do emprestimo de 50:000\$000, levantado para aquisição do terreno, onde se acha edificado, em varios pavilhões, o quartel do 3.º Batalhão do 8.º Regimento de Infantaria do Exercito Nacional.

São as seguintes, por ordem chronologica, as apolices sorteadas:

	Names dos possuidores	Numero
1	Joaquim Pedro Daudt .....	29
2	Annibal da Silva Lemos.....	20
3	José A. Lapido .....	38
4	Anacleto dos Santos Machado.....	21
5	Bastos & Cia. ....	32
6	Luiz Langaro & Cia. ....	17
7	José A. Lapido .....	44
8	Dr. José Dario Vasconcellos.....	31
9	Antonio Albuquerque Martins.....	5
10	Anacleto dos Santos Machado.....	23
11	Anacleto dos Santos Machado.....	22
12	Eduardo Kurtz .....	2
13	Dr. Antonio Bittencourt Azambuja....	10
14	José A. Lapido .....	50
15	José A. Lapido .....	43
16	Anacleto dos Santos Mchado.....	24
17	Dr. Antonio Bittencourt Azambuja....	9
18	José A. Lapido .....	39
19	João Langaro .....	12
20	Empresa Hervateira Lmtd. ....	6
21	Olintho Oliveira .....	13
22	João Langaro .....	11

Já foram, portanto, resgatadas 22, pagando-se tambem de todas ellas os juros que lhes cabiam, e que importavam em 1:923\$320.

Existem ainda 28 para amortisar uma por mez.

### AVENIDA BRASIL

Organizado pelo Dr. Arthur Souto Ribeiro deixo, na secção de engenharia, um projecto de embellezamento da principal arteria da nossa urbs.

Julgo de grande necessidade o emprehendimento desse trabalho que, pelo projecto em referencia, simplifica o calçamento daquella avenida, problema esse de elevadissimo preço, em vista do comprimento e largura da mesma.

### SECRETARIA

Os trabalhos affectos a esta secção estiveram, no periodo que relatamos, a cargo das distinctas Senhoritas Antonina e Marina Xavier e Oliveira, secretaria e ajudante, intelligentes e zelozas auxiliares, que deram uma organização especial, e toda simples, ao serviço, pondo-o em completa ordem. Louvando-as, aqui deixo os meus agradecimentos.

Nesta repartição foram registrados este anno:

- 307 requerimentos diversos,
- 102 alvarás de transferencias de terrenos,
- 23 alvarás de concessão de terrenos,
- 2 alvarás de prorogação de praso para edificar,
- 8 alvarás de concessão perpetua de terrenos no cemiterio da cidade,
- 50 titulos de nomeação,
- 27 titulos de exoneração,
- 30 cartas,
- 12 actos, de n.º 390 a 402.
- 51 marcas,
- 2 transferencias de marcas,
- 16 editaes,
- 1 portaria,
- 21 certidões,
- 55 officios,
- 4 contractos,
- 9 compromissos,
- 207 requisições á Thezouraria.

- 88 requisições escolares,
- 127 assentamentos de obitos,
- 1 termo de desistencia de terreno e
- 1 de prorrogação de contracto.

Foram tambem organisados 9 indices para os livros da secretaria.

### SECÇÃO DE ELECTRICIDADE

Continúa a parte technica da secção de electricidade sob a criteriosa e habil direcção do Dr. Willy Erico Petersen.

Fez-se uma despesa de 4:492\$900 com a estação geradora, assim descriminada:

Aggregado de 110 kva.....	1:210\$500
Aggregado de 300 kva.....	472\$600
Registro .....	139\$600
Represa .....	30\$000
Casa de machinas .....	105\$800
Arredores da Uzina .....	45\$000
Ferramentas .....	493\$400
Material para a limpeza das machinas..	178\$200
Material para o andamento da Uzina..	1:544\$800
Carretos, frete, seguros, guias, etc.....	273\$000

Na linha de transmissão de 10.000 volts e na linha telephonica foram executados varios trabalhos, que orçam em:

Pagamento de turmas .....	515\$700
Carroças .....	244\$200
Compra de postes e cepos.....	268\$000
Despesa de viagem urgente.....	75\$000

---

1:102\$900

Na linha de alta tensão fez-se a mudança de um trecho de 300 metros, no local onde, em 28 de Novembro do anno passado, deu-se um desastre, matando, em consequencia do contacto com um fio electrico cahido na estrada, 7 muares de Miguel Detoni.

Aproveito a oportunidade para vos informar que, cumprindo o dispositivo n.º 11 do art.º 5 da Lei n.º 110, já paguei uma prestação de 500\$000 áquelle colono.

As moradias do 1.º e 2.º machinistas carecem de alguns reparos, e é de grande necessidade a construcção de uma casa para o 3.º, assim como uma outra para deposito de materiaes, no que se empregará, segundo calculos, 2:800\$000.

Na cidade, estações transformadoras e rede de distribuição, foram gastos, respectivamente:

322\$000 e

1:789\$150, assim especificadas:

Collocação de algumas vidraças .....	9\$000
Concertos nos edificios .....	123\$000
Carretos .....	10\$000
Chave automatica .....	180\$000
	<hr/>
	322\$000
Ferramentas .....	103\$900
Postes .....	664\$000
Peões .....	92\$550
Carretos, caixas, etc. ....	74\$000
Material para conservação e outras despesas, como 92 kilos de fio de cobre nú, pregos, papel, breo, aluguel de telephone, esta- nho, etc. ....	854\$700
	<hr/>
	1:789\$150

Assim, a parte technica teve a seguinte despeza total:

Uzina .....	4:492\$900
Linha de transmissão ..	1:102\$900
Transformadores .....	322\$000
Rede de distribuição ...	1:789\$150
	<hr/>
	7:706\$950

Durante o anno que descrevo, as tres estações transformadoras funcionaram perfeitamente, sem a menor perturbação.

O transformador n.º 1, da Praça Marechal Floriano, está com sua carga quasi que no maximo, opinando o Sr. Engenheiro pela installação de um outro, do custo de cerca de 12:000\$000.

Estação geradora	Estações transformadoras		
	N.º 1	N.º 2	N.º 3
Capacidade — 300 kva....	110 kva.	110 kva.	80 kva.
Carga actual — 236 kva....	95 kva.	84 kva.	57 kva.

Sendo um trabalho bastante penoso, principalmente no inverno, o de desligar a chave da illuminação publica nos tres transformadores, construiu, e já está funcionando satisfatoriamente na estação n.º 3, á praça da Republica, o Dr. Willy Erico Petersen uma chave triphasica de oleo, em contacto com um relógio commum, typo despertador, e que desliga automaticamente e á hora desejada, a illuminação das ruas.

Esse melhoramento importou apenas em 180\$000.

Acham-se em construcção mais duas chaves.

— E' de justiça que, ao tratar da agencia da secção de electricidade, destaque o nome de Antonio Junqueira Rocha, como um funcionario digno e capaz, que, cada vez mais, tem se tornado credor da minha estima e de minha consideração.

Pelo balanço dessa repartição vereis que a Intendencia possui materiaes em deposito, no valor de .... 29:003\$040.

Como em annos anteriores, detalhemos mensalmente a receita desse serviço em 1923:

Janeiro .....	5:980\$390
Fevereiro .....	6:960\$800
Março .....	7:261\$230
Abril .....	8:384\$810
Maiο .....	9:155\$410
Junho .....	9:141\$050
Julho .....	9:123\$570
Agosto .....	8:416\$960
Setembro .....	8:860\$730
Outubro .....	7:835\$180
Novembro .....	9:213\$650
Dezembro .....	8:604\$980
	<hr/>
	98:938\$760

Eis a receita, até Setembro do corrente anno:

Janeiro .....	8:928\$860
Fevereiro .....	8:574\$040
Março .....	9:360\$000
Abril .....	8:948\$760
Maiο .....	9:592\$900
Junho .....	9:829\$220
Julho .....	10:903\$190
Agosto .....	11:269\$130
Setembro .....	9:565\$570
	<hr/>
	86:971\$670

No orçamento deste anno computamos a receita do serviço de electricidade em 90:000\$000, o que, certamente, será muito excedida, pois pensamos que oscillará entre 110 e 115 contos, até fim de Dezembro.

O quadro abaixo demonstra a receita orçada e arrecadada desde 1.º de Janeiro de 1921 a 30 de Setembro de 1924, e a despesa orçada e a effectuada durante a mesma epocha, nessa repartição:

	Receita orçada	Receita arrecadada	Diferença
1921	83:000\$000	83:354\$416	Para mais ..... 25:354\$416
1922	80:000\$000	82:271\$539	Para mais ..... 2:271\$539
1923	84:000\$000	98:938\$769	Para mais ..... 14:938\$769
1924 (Até 30/9)	90:000\$000	85:971\$679	Será para mais de 20:000\$000

	Despesa orçada	Despesa effectuada	Diferença
1921	32:580\$000	57:946\$472	Para mais ..... 25:386\$472
1922	40:360\$000	39:618\$006	Para menos..... 471\$996
1923	43:360\$000	39:539\$574	Para menos..... 4:420\$426
1924 (Até 30/9)	44:240\$000	32:201\$114	Até agora p/menos 12:038\$886

Folgo de registrar que esta secção, nesta data, nada deve.

Do relatório do agente, a 15 de Outubro, consta uma unica divida, que é uma factura de Bromberg & Cia., a qual, a 12 deste mez, foi paga por intermedio do Banco Pelotense (1:059\$600).

O auxilio de 5:000\$000 votado para a iluminação de Carasinho tem sido regularmente satisfeito.

No projecto de orçamento para 1925 especifico uma verba de 2:500\$000 para iluminação de Não me Toque.

### SECÇÃO DE OBRAS

Em 15 de Maio, afim de assumir o logar de engenheiro da 6.ª Residencia da Viação Ferrea, com séde nesta

cidade, solicitou e obteve a sua exoneração do cargo de engenheiro municipal o Dr. Arthur Souto Ribeiro, que vinha collaborando, com actividade, dedicação e competencia, desde o começo da minha administração, continuando em seu lugar o Sr. Homero Leite, auxiliar respectivo e que, apesar de não ser um tecnico, tem desempenhado a sua tarefa de modo a só merecer elogios.

Vamos dar uma ligeira descripção dos trabalhos executados por esse departamento:

### **Terrenos municipaes**

Foram informados 127 requerimentos, sendo 102 de transferencia, 23 de concessão e 2 de prorogação de prazo para edificar.

### **Praças**

Para o ajardinamento e limpeza das praças Marechal Floriano, Tamandaré e Republica mantemos dois empregados, um a 160\$000 e outro a 120\$000 por mez. Mandamos abrir, nesta ultima praça, por 280\$000, um poço para agua.

### **Formigas**

Na extincção de formigas dispendeu-se 550\$800.

### **Lixo**

Esse serviço, que está a cargo de Candido Bernardo da Cruz, funciona regularmente. Empregamos . . . . . 3:600\$000, correspondente a 300\$000 por mez.

### **PONTES**

Na construcção e reparos de pontes e pontilhões gastamos 13:503\$250, cuja relação pormenorizada encontrareis nas informações do auxiliar.

Pelos meus relatorios de 1921 paginas 18, 19 e 20, de 1922 paginas 52 e 53, e 1923 paginas 42 e 43, esta municipalidade, sob minha direcção, applicou em pontes a quantia de 84:597\$630, assim, por anno, detalhada:

1921 .....	34:785\$460
1922 .....	27:228\$120
1923 .....	9:080\$700
1924 .....	13:503\$350

Com os Srs. Jacob Alberto Marmitt e Aureliano Dias de Meira contractei a construcção de uma ponte sobre o rio Turvo, na estrada que vem da 2.<sup>a</sup> séde do Sarandy a Tamandaré, ligando o 4.<sup>o</sup> e o 6.<sup>o</sup> districtos.

Terá a ponte 37 metros de comprimento por 5 de largura, e construida toda de madeira de lei, por 7:000\$, conforme contracto firmado.

### Calçamento

No cruzamento da Avenida Brasil com a Travessa 15 de Novembro mandei construir 100 m<sup>2</sup>. de calçamento de pedras miudas, importando a mão de obra em 200\$000 e o material em 526\$000.

### Estradas

As despesas attingiram a 11:912\$300 com as turmas, que executaram os seguintes trabalhos:

Cidade a Soledade .....	1:515\$000
Carasinho a Não me Toque .....	1:200\$000
Carasinho a S. Bento .....	1:949\$700
S. Bento á Boa Esperança .....	780\$000
Estrada do Capão Bonito .....	635\$600
Composturas diversas nas estradas dos 2. <sup>o</sup> , 3. <sup>o</sup> , 5. <sup>o</sup> , 6. <sup>o</sup> , 7. <sup>o</sup> , 8. <sup>o</sup> , 9. <sup>o</sup> e 10. <sup>o</sup> districtos .....	5:832\$000

Em 4 annos, classificamos assim a despeza dessas turmas em estradas:

Em 1921 .....	11:989\$000
Em 1922 .....	12:951\$905
Em 1923 .....	3:637\$650
Em 1924 .....	11:912\$300
	<hr/>
	40:490\$855

### Ruas de Carasinho

Mereceram concerto as ruas Barão de Antonina, Alexandre da Motta, Pedro Vargas e Venancio Ayres. Foram comprados 12 bancos para a praça principal do povoado, importando todos esses melhoramentos em... 3:356\$800. Além disso, mantem-se ali um zelador da praça e do cemiterio, com a remuneração de 120\$000 por mez.

### Campo do Meio

Pequenos reparos nas ruas por 470\$000.

### Arborisação

Com esse serviço, apenas 314\$600.

### Ruas da cidade

Foram executados os seguintes trabalhos:

Rua Moron, no trecho comprehendido entre as ruas Andradas e Coronel Miranda, numa extensão de 123 metros;

Avenida Capitão Jovino — uma extensão de 246 metros;

Rua Benjamin Constant — entre a praça da República e a rua Moron, 118 metros;

Avenida Brasil — entre as ruas 15 de Novembro e Teixeira Soares, 142 metros;

Rua Independência — entre as ruas Capitão Eleutherio e Bento Gonçalves, 128 metros;

Rua Paysandú, entre as ruas 15 de Novembro e Teixeira Soares, 132 metros.

O serviço de maior vulto foi o do Boqueirão, á Avenida Brasil, num percurso de 306 metros por 51 de largura, havendo a terraplenagem consumido 7452 metros cubicos de terra. As folhas de pagamento das turmas urbanas alcançam a 19:881\$500.

#### **Muro de arrimo**

Construiu-se, á Avenida Brasil, do lado opposto ao edificio da Intendencia, um muro de pedra, para segurança de terra, numa extensão de 82 metros e que custou 1:934\$100.

#### **Forum**

No edificio em que funciona o forum, e que pertence á municipalidade, compoz-se o telhado, por 55\$.

#### **Chafariz**

O chafariz publico da rua Independencia tambem recebeu um pequeno concerto, no valor de 84\$000.

#### **Funcionarios**

Com estes dispendeu-se 8:300\$000.

### Thesouro Municipal

Ao occupar-me da secção do thesouro municipal, aproveito a feliz oportunidade que se me offerece para significar ao seu director, Luiz Meira, funcionario exemplar, o testemunho da minha estima e do meu grande apreço pessoal.

#### Balanço correspondente ao exercício de 1923

##### Recetta ordinaria

1 Estatística .....	90:477\$200	
2 Serviço de electricidade	98:938\$760	
3 Industrias e profissões.	52:264\$400	
5 Decima urbana .....	49:264\$900	
6 Imposto pecuario .....	4:116\$000	
7 Gado abatido .....	15:203\$600	
8 Vehiculos .....	5:202\$200	
9 Dívida activa .....	3:743\$010	
10 Expediente .....	5:654\$380	
11 Emolumentos .....	9:174\$280	
12 Diversões .....	317\$300	
13 Renda eventual .....	1:320\$000	
14 Remoção do lixo (Add. decima) .....	3:406\$380	
15 Aferição de pesos e me- didas .....	3:210\$000	342:292\$410

##### Recetta extraordinaria

#### 16 Subvenção do Governo do Estado

Recebido por intermedio  
da Collectoria Estadual,  
para pagamento de 32  
aulas subvencionadas no  
exercício de 1923 .....

21:504\$000

**Movimento de fundos**

C.C. com a Casa Bancaria  
Armando Annes & C.

Importancia retirada con- forme cheque n.º 6.926.	1:000\$000	
Idem, idem n.º 6.927 . . . .	2:000\$000	
Idem, idem n.º 6.928 . . . .	1:000\$000	
Idem, idem n.º 6.929 (sal- do) . . . . .	1:063\$680	5:063\$680

C.C. com o Banco da Pro-  
vincia

Importancia retirada con- forme cheque n.º 90.131		2:000\$000
Saldo vindo do exercicio de 1922 . . . . .		3:140\$929

---

374:001\$019

**Despeza ordinaria**

1 Intendencia . . . . .	8:400\$000	
2 Secretaria . . . . .	9:552\$833	
3 Conselho . . . . .	1:050\$000	
4 Thesouro . . . . .	27:839\$690	
5 Policia . . . . .	66:902\$590	
6 Cadeia . . . . .	5:392\$000	
7 Viação e obras . . . . .	34:301\$800	
8 Hygiene e assistencia . . . . .	12:233\$026	
9 Serviço de electricidade . . . . .	39:539\$574	
10 Expediente . . . . .	8:272\$350	
11 Proprios . . . . .	403\$800	
13 Illuminação povoações . . . . .	5:000\$000	
14 Auxilios . . . . .	478\$800	
15 Eventuaes . . . . .	14:468\$300	
16 Instrucção publica . . . . .	3:500\$000	237:324\$763

Despeza extraordinaria

Subvenção do Governo do Estado

Pagamento ás aulas sub-  
vencionadas no exerci-  
cio de 1923 ..... 19:258\$000

Emprestimo Lapidó

Juros pagos no mesmo  
exercício ..... 17:908\$320

Emprestimo Municipal

Resgate de 12 apolices e  
juros ..... 13:046\$790

Manutenção da ordem publica

Pagamentos de forneci-  
mentos no mesmo exer-  
cício ..... 63:754\$146

Emprestimo Legalidade

Acquisição de 6 apolices  
de 1:000\$000 ..... 6:000\$000

Movimento de fundos			
C.C. com o Banco da Pro- vincia			
Depositado em 15-9-923 . . . . .	6:000\$000		
Depositado em 24-12-923 . . . . .	1:063\$680		
Depositado em 24-1-924 . . . . .	5:200\$000		12:263\$680
			<hr/>
Saldo que transporta para o exercicio de 1924 . . . . .			4:445\$320
			<hr/>
			374:001\$019
			<hr/>

**BALANÇO CORRESPONDENTE AOS PRIMEIRO, SE-  
GUNDO E TERCEIRO TRIMESTRES DO  
EXERCICIO DE 1924**

<b>Receita ordinaria</b>			
1 Estatistica . . . . .	80:129\$980		
2 Secção de Electricidade . . . . .	86:971\$670		
3 Industrias e profissões . . . . .	86:234\$500		
5 Decima urbana . . . . .	56:065\$450		
6 Imposto pecuario . . . . .	21:856\$830		
7 Gado abatido . . . . .	15:558\$000		
8 Vehiculos . . . . .	7:711\$000		
9 Dívida activa . . . . .	4:710\$300		
10 Taxa de expediente . . . . .	4:183\$120		
11 Emolumentos . . . . .	13:288\$700		
12 Diversões . . . . .	45\$000		
13 Renda eventual . . . . .	615\$000		
14 Remoção do lixo (Add. decima) . . . . .	4:850\$750		
15 Aferição de pesos e medidas . . . . .	3:360\$000		
			<hr/>
			385:580\$300

**Receita extraordinaria**

16 Subvenção do Governo do Estado		
Recetido por intermedio da Collectoria Estadual, para pagamento a 35 aulas, relativas aos 1.º, 2.º e 3.º trimestres do corrente anno .....		15:750\$000
 Movimento de fundos		
Importancia retirada da c/c com o Banco da Provincia, conforme o cheque n.º 90.132 .....	20:000\$000	
Idem, idem idem n.º 90.133	40:000\$000	
Idem, idem idem n.º 90.134	15:000\$000	75:000\$000
	<hr/>	
Saldo transportado do exercicio de 1923 .....		4:445\$320
		<hr/>
		480:775\$620
		<hr/>

**Despeza ordinaria**

1 Intendencia .....	6:300\$000
2 Secretaria .....	6:917\$594
3 Conselho .....	900\$000
4 Thesouro .....	29:888\$980
5 Policia .....	35:428\$240
6 Cadeia .....	3:799\$700
7 Viação e obras .....	60:123\$525
8 Hygiene e assistencia .	11:122\$200

9 Serviço Electricidade . . . . .	32:201\$114	
10 Expediente . . . . .	6:874\$700	
11 Proprios . . . . .	32:997\$400	
13 Auxilios . . . . .	2:248\$400	
14 Iluminação povoações. . . . .	2:500\$000	
15 Eventuaes . . . . .	10:563\$700	
16 Instrução publica . . . . .	5:900\$000	247:765\$553
	<hr/>	

Despeza extraordinaria

Subvenção do Governo do Estado

Pagamento ás aulas sub- vencionadas até esta da- ta . . . . .	—	13:758\$000
---	---	-------------

Emprestimo Lapido

Pagamento de 2 presta- ções e juros vencidos até 12 - 5 - 924. . . . .	—	70:833\$400
--	---	-------------

Emprestimo Municipal

Resgate de 9 apolices e ju- ros . . . . .	—	10:516\$530
--	---	-------------

Manutenção da ordem publica

Fornecimentos anteriores, pagos no corrente exer- cicio . . . . .	—	20:493\$200
---	---	-------------

### Movimento de Fundos

Em c/c com o Banco da Provincia	—	
Entregue em 11-2-924 . . .	8:000\$000	
Entregue em 3-4-924 . . . .	25:000\$000	
Entregue em 9-4-24 . . . .	10:000\$000	
Entregue em 10-4-924 . . .	5:000\$000	
Entregue em 19-4-24 . . . .	5:000\$000	
Entregue em 30-8-24 . . . .	10:000\$000	
Entregue em 29-9-24 . . .	10:000\$000	
Entregue em 4-10-24 . . . .	5:000\$000	
Entregue em 8-10-24 . . . .	20:000\$000	98:000\$000
<hr/>		
Saldo em caixa existente .		19:408\$937
		<hr/>
		480:775\$620
		<hr/>

### Receita ordinaria orçada e arrecadada no exercicio de 1923

Verbas do orçamento	Orçada	Arrecadada
1 Estatística . . . . .	95:000\$000	90:477\$200
2 Serviço de Electricidade . .	84:000\$000	98:938\$760
3 Industrias e profissões . . .	60:000\$000	52:264\$400
4 Estradas . . . . .	40:000\$000	\$
5 Decima urbana . . . . .	60:000\$000	49:264\$900
6 Imposto pecuario . . . . .	15:000\$000	4:116\$000
7 Gado abatido . . . . .	17:000\$000	15:203\$600
8 Vehiculos . . . . .	12:000\$000	5:202\$200
9 Divida activa . . . . .	8:000\$000	3:743\$010

10 Taxa de expediente .....	5:000\$000	5:654\$380
11 Emolumentos .....	15:000\$000	9:174\$280
12 Diversões .....	2:000\$000	317\$300
13 Renda eventual .....	2:000\$000	1:320\$000
14 Remoção do lixo (add. a decima) .....	2:800\$000	3:406\$380
15 Aferição .....	3:000\$000	3:210\$000
	<hr/>	<hr/>
	420:800\$000	342:292\$410

**Despeza ordinaria orçada e paga no exercicio de 1923**

Verbas do orçamento	Orçada	Paga
1 Intendencia .....	8:400\$000	8:400\$000
2 Secretaria .....	12:620\$000	9:552\$833
3 Conselho .....	1:800\$000	1:050\$000
4 Thesouro (com. a arrecada- dores) .....	28:000\$000	27:829\$690
5 Policia .....	68:620\$000	66:902\$590
6 Cadeia .....	8:760\$000	5:392\$000
7 Viação e obras .....	125:160\$000	34:301\$800
8 Hygiene e assistencia pu- blica .....	10:520\$000	12:233\$026
9 Serviço de electricidade ..	43:960\$000	39:539\$574
10 Expediente .....	3:000\$000	8:272\$350
11 Proprios municipaes .....	500\$000	403\$800
12 Mobiliario .....	500\$000	\$
13 Illuminação de povoações .	5:000\$000	5:000\$000
14 Auxilios .....	1:810\$000	478\$800
15 Eventuaes .....	3:000\$000	14:468\$300
16 Instrucção publica .....	14:400\$000	3:500\$000
	<hr/>	<hr/>
	336:050\$000	237:324\$763

Receita ordinaria orçada e arrecadada no exercicio de  
1924, de Janeiro a Setembro

Verbas do orçamento	Orçada	Arrecadada
1 Estatistica .....	85:000\$000	80:129\$980
2 Serviço de Electricidade ..	90:000\$000	86:971\$670
3 Industrias e profissões ...	60:000\$000	86:234\$500
4 Estradas .....	40:000\$000	\$
5 Decima urbana .....	60:000\$000	56:065\$450
6 Imposto pecuario .....	15:000\$000	21:856\$830
7 Gado abatido .....	15:000\$000	15:558\$000
8 Vehiculos .....	10:000\$000	7:711\$000
9 Divida activa .....	5:000\$000	4:710\$300
10 Taxa de expediente .....	3:000\$000	4:183\$120
11 Emolumentos .....	10:000\$000	13:288\$700
12 Diversões .....	1:000\$000	45\$000
13 Renda eventual .....	2:000\$000	615\$000
14 Remoção do lixo (add. a decima) .....	3:000\$000	4:850\$750
15 Aferição .....	3:000\$000	3:360\$000
	<hr/> 402:000\$000	<hr/> 385:580\$300

**Despeza ordinaria orçada e paga no exercicio de 1924,  
de Janeiro a Setembro**

Verbas do orçamento	Orçada	Paga
1 Intendencia .....	12:000\$000	6:300\$000
2 Secretaria .....	9:260\$000	6:917\$594
3 Conselho .....	1:200\$000	900\$000
4 Thesouro (comm. a arrecada- dores) .....	28:000\$000	29:888\$980
5 Policia .....	63:240\$000	35:428\$240
6 Cadeia .....	8:760\$000	3:799\$700
7 Viação e obras .....	105:540\$000	60:123\$525
8 Hygiene e assistencia pu- blica .....	9:760\$000	11:122\$200
9 Serviço de electricidade ..	44:240\$000	32:201\$114
10 Expediente .....	3:000\$000	6:874\$700
11 Proprios municipaes .....	500\$000	32:997\$400
12 Mobiliario .....	500\$000	\$
13 Auxilio .....	500\$000	2:248\$400
14 Illuminação de povoações.	5:000\$000	2:500\$000
15 Eventuaes .....	3:000\$000	10:563\$700
16 Instrucção publica .....	6:000\$000	5:900\$000
	<b>300:500\$000</b>	<b>247:765\$553</b>

**Demonstrativo da C/Corrente credora da Intendencia Municipal com o Banco da Provincia do Rio Grande do Sul, nesta Cidade**

1924					
Janeiro ...	25	Saldo conforme caderneta nesta data .....	12:067\$910		
Fevereiro ..	11	Entregue em c/c nesta data .....	8:000\$000		20:000\$000
Março .....	17	Retirado conf. cheque n.º 90.132 .....			
Abril .....	3	Importancia entregue nesta data .....	25:000\$000		
Abril .....	9	Idem idem .....	10:000\$000		
Abril .....	10	Idem idem .....	5:000\$000		
Abril .....	19	Idem idem .....	5:000\$000		
Maió .....	12	Retirado conf. cheque n.º 90.133 .....			40:000\$000
Junho .....	30	Juros conf. caderneta .....	345\$900		
Agosto .....	30	Importancia entregue nesta data .....	10:000\$000		
Setembro ..	29	Importancia entregue nesta data .....	10:000\$000		
Outubro ...	4	Importancia entregue nesta data .....	5:000\$000		
Outubro ...	8	Importancia entregue nesta data .....	20:000\$000		
Outubro ...	15	Retirado conf. cheque n.º 90.134 .....			15:000\$000
		BALANÇO .....			35:413\$810
Outubro ...	15	Saldo a favor da Intendencia nesta data .....	110:413\$810		110:413\$810
					35:413\$810

Especie	Quantidade	Valor	Imposto	Total
<b>Productos Industriales</b>				
Banha refinada . . . . .	K. <sup>o</sup> 1.062,052	1.724:802\$200	10:620\$250	
Biscoitos . . . . .	K. <sup>o</sup> 185	270\$000	2\$700	
Café moído . . . . .	K. <sup>o</sup> 23,874	34:640\$000	318\$316	
Cerveja . . . . .	Cx. 2,249	91:900\$000	674\$700	
Fundo em corda . . . . .	K. <sup>o</sup> 56,270	114:652\$500	1:129\$280	
Herwa matte . . . . .	K. <sup>o</sup> 2,295,853	1,228:253\$400	14:705\$690	
Maassa alimenticia . . . . .	K. <sup>o</sup> 1,987	2:622\$000	13\$250	
Movels . . . . .	Vb. 37	5:180\$000	51\$800	
Sahame . . . . .	K. <sup>o</sup> 3,029	6:062\$000	40\$400	
Sarigotes . . . . .	Vb. 12	240\$000	24\$000	
Tamancos . . . . .	Par. 840	970\$000	7\$950	
Tijelas . . . . .	Mil. 8,000	480\$000	12\$000	
Tabão . . . . .	K. <sup>o</sup> 8,071	8:571\$000	99\$000	
Presuntos . . . . .	K. <sup>o</sup> 876	1:774\$000	11\$500	27:714\$110
<b>Productos agricolas</b>				
Alfafa . . . . .	K. <sup>o</sup> 58,405	11:765\$000	551\$800	
Arroz . . . . .	Sc. 745	42:225\$000	22\$250	
batata . . . . .	Sc. 3	30\$000	\$900	
Cará . . . . .	K. <sup>o</sup> 10,225	25:651\$400	200\$500	
Feijão . . . . .	Sc. 1,271	25:400\$000	381\$200	
Leustilha . . . . .	Sc. 4	43\$000	1\$800	
Mé . . . . .	K. <sup>o</sup> 21,735	16:062\$000	217\$200	
Milho . . . . .	Sc. 11,223	112:518\$000	1:359\$900	
Pinhão . . . . .	Sc. 672	3:947\$000	291\$800	
Trigo em grão . . . . .	Sc. 7,962	222:020\$000	2:389\$000	7:543\$250
<b>Productos pecuarios</b>				
Cabello . . . . .	K. <sup>o</sup> 4,087	7:245\$500	81\$740	
Coarros vacuns . . . . .	Vb. 17,318	287:215\$000	5:195\$000	
Coarros suinos . . . . .	Vb. 2,061	7:228\$000	206\$700	
Chifres . . . . .	Vb. 295	59\$000	5\$900	
Gado cavalhar . . . . .	591	40:000\$000	591\$000	
Gado muar . . . . .	672	165:140\$000	672\$000	
Gado vacuns . . . . .	829	92:693\$000	1:616\$000	
Gado suino . . . . .	16	600\$000	16\$000	
Carne de suino . . . . .	K. <sup>o</sup> 5,286	4:859\$000	70\$400	
Cabo brato . . . . .	K. <sup>o</sup> 6,171	9:180\$000	82\$230	
Lã . . . . .	K. <sup>o</sup> 1,793	2:901\$000	25\$400	8:585\$700
<b>Madeiras</b>				
Pinho . . . . .	K. <sup>o</sup> 24,717,000	2,672:896\$000	37:072\$500	
Cedro e louro . . . . .	K. <sup>o</sup> 16,000	2:200\$500	22\$000	37:107\$500
<b>Preparados</b>				
Aguardente . . . . .	/5 5	500\$000	2\$000	
Banha bruta . . . . .	K. <sup>o</sup> 307,983	413:397\$000	8:212\$000	
Farinha de mandioca . . . . .	Sc. 2,641	51:787\$000	702\$410	
Farinha de trigo . . . . .	Sc. 2,516	59:529\$000	503\$300	
Vinho nacional . . . . .	/5 8	400\$000	16\$000	9:529\$510
		7,442:229\$500		90:472\$200

Espeço	Quantidade	Valor	Imposto	Total
Madeiras				
Pinho .....	K. <sup>o</sup> 15.765,817	3.153.163\$400	33.648\$720	3.186.812\$120
Cedro e louro .....	K. <sup>o</sup> 89,000	26.700\$000	178\$000	26.878\$000
Productos industriaes				
Piscuitos .....	K. <sup>o</sup>	4.480\$000	44\$800	4.524\$800
Banha refinada .....	K. <sup>o</sup> 850,940	2.552.000\$000	8.509\$400	2.560.509\$400
Carreja .....	Cx. 3.200	295.920\$000	990\$000	296.910\$000
Caé moido .....	K. <sup>o</sup> 22,297	89.188\$000	297\$360	89.485\$360
Pumo em folha .....	K. <sup>o</sup> 56,002	72.802\$600	1.120\$040	73.922\$640
Herba mate .....	K. <sup>o</sup> 1.954,688	1.2290.647\$200	13.231\$199	1.242.878\$399
Mussos alimenticias .....	K. <sup>o</sup> 3,681	5.521\$500	24\$500	5.546\$000
Morceia .....	Vg. 116	16.706\$000	167\$000	16.873\$000
Presunto e salamaé .....	K. <sup>o</sup> 22,018	66.054\$000	290\$000	66.344\$000
Sabão .....	Cx. 3,472	63.514\$000	347\$300	63.861\$300
Tamancos .....	Par 60	54\$000	550 <sup>o</sup>	594\$000
Tijolos .....	11,250	787\$500	16\$870	804\$370
Caramellos .....	K. <sup>o</sup> 7,364	14.725\$600	147\$300	14.872\$900
Queijo .....	K. <sup>o</sup> 244	1.022\$000	68\$50	1.090\$500
Solla carona .....	K. <sup>o</sup> 699	4.883\$000	138\$50	4.921\$500
Herba mate canch. ....	K. <sup>o</sup> 9,187	5.692\$200	253\$000	5.945\$200
Vinho nacional .....	5 12	600\$000	6\$000	606\$000
Solla para calçados .....	K. <sup>o</sup> 256	1.750\$000	10\$000	1.760\$000
Serigotes .....	Vg. 2	600\$000	\$000	600\$000
Productos agricolas				
Alfafa .....	K. <sup>o</sup> 66,790	20.037\$000	840\$000	20.877\$000
Arroz .....	Sc. 162	9.780\$000	48\$000	9.828\$000
Batatas .....	Sc. 48	960\$000	16\$400	976\$400
Céa .....	K. <sup>o</sup> 2,277	9.168\$000	45\$540	9.213\$540
Farinha de Trigo .....	Sc. 1,577	47.510\$000	215\$400	47.725\$400
Farinha de mandioca .....	Sc. 1,376	34.460\$000	412\$800	34.872\$800
Fajijo .....	Sc. 11,312	320.330\$000	3.365\$000	323.695\$000
Lentilha .....	Sc. 255	3.825\$000	76\$500	3.901\$500
Mê .....	K. <sup>o</sup> 27,522	27.522\$000	275\$230	27.797\$230
Milho .....	Sc. 11,987	179.805\$000	3.596\$100	183.401\$100
Pinhão .....	Sc. 69	552\$000	208\$700	760\$700
Trigo .....	Sc. 30,559	733.416\$000	9.167\$100	742.583\$100
Farinha de milho .....	Sc. 262	4.716\$000	52\$400	4.768\$400
Productos pecuarios				
Gado vacuno .....	Cab. 2,390	446.260\$000	2.330\$000	448.590\$000
Gado cavallo .....	Cab. 412	65.920\$000	412\$000	66.332\$000
Gado mamar .....	Cab. 229	52.670\$000	229\$000	52.899\$000
Banha bruta .....	K. <sup>o</sup> 257,962	244.903\$000	6.878\$400	251.781\$400
Calabô .....	K. <sup>o</sup> 2,372	7.119\$000	47\$400	7.166\$400
Carnes de porco .....	K. <sup>o</sup> 3,040	3.040\$000	40\$500	3.080\$500
Covras vacanas .....	Vg. 7,950	223.850\$000	2.355\$000	226.205\$000
Covras de viado .....	Vg. 94	1.182\$000	39\$400	1.221\$400
Covras de outros .....	Vg. 397	582\$000	9\$700	591\$700
Lã .....	K. <sup>o</sup> 6,101	12.202\$000	81\$400	12.283\$400
				80.129\$380

**Demonstrativo do saldo a favor da Intendencia Municipal em 15 de Outubro de 1924**

Saldo em c/c. no Banco da Provincia . . . .	35:413\$810
6 apolices do Emprestimo Legalidade . . . .	6:000\$000
Saldo em Caixa nesta data . . . . .	19:408\$937
	<hr/>
Somma Rs. . . . .	60:822\$747

Pelos balanços correspondentes a todo o anno de 1923 e aos tres primeiros trimestres de 1924, verifica-se que houve, nestes nove mezes, uma notavel differença na receita para mais, no valor de 106:774\$600.

— No exercicio de 1923 a receita ordinaria arrecadada é inferior a 78:507\$590 á orçada; no entretanto a despeza ordinaria foi bem menor, 98:725\$237. De 1.º de Janeiro a 30 de Setembro de 1924, pela receita orçada para todo o anno e a arrecadada naquelle periodo, constata-se uma pequena differença, apenas 16:419\$700, o que permite assegurar que até Dezembro a receita arrecadada será bem superior á orçada. A despeza feita, nesse periodo em referencia, revela uma differença para menos na importancia de 52:734\$447 sobre a orçada, o que quer dizer que attingirá a esta até o fim do anno.

— Sobre a exportação dos productos do Municipio é interessante e elucidativo o quadro:

**Valor do producto Imposto pago**

Em 1921 —	4.759:944\$390	—	45:013\$420
Em 1922 —	7.407:377\$210	—	80:880\$030
Em 1923 —	7.443:295\$500	—	90:447\$200
Em 9 mezes de 1924 —	10.344:827\$000	—	80:129\$980

Convem declarar que o imposto não é cobrado sobre o valor do producto, e este, durante este anno, augmen-

tou extraordinariamente, e é por isso que surge a cifra de 10.344:827\$000.

Exemplifiquemos com alguns productos:

	1923	1924
Madeira — por tonelada . . . . .	110\$000	— 200\$000
Herva matte — 15 kilos . . . . .	8\$000	— 10\$000
Banha refinada — kilo . . . . .	1\$650	— 3\$000
Banha bruta — kilo . . . . .	1\$300	— 2\$200
Milho — sacco . . . . .	10\$000	— 15\$000

### Orçamento para 1925

Pelo projecto que acompanha esta mensagem, ve-reis que a receita geral do Município, para o anno de 1925, está orçada em 452:000\$000, e a despeza em igual quantia.

São essas, Srs. Conselheiros, as principaes informações que tenho a vos dar. Si precisardes de outros esclarecimentos, estou ao vosso inteiro dispôr.

Dou por finda a tarefa, e, ao encerrar este relatório, seja-me licito apresentar, o que faço com vivo prazer, a todos os funcionarios municipaes dessa trajectoria de 1920 a 1924, o testemunho da minha profunda gratidão pelo valioso auxilio que me prestaram.

Passo Fundo, 14 de Novembro de 1924.

*L. Vieses Branco*  
Intendente Municipal.



